Parlament Ewropew
2014 - 2019

Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

2015/2107(INI)

15.7.2015

OPINJONI

tal-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi

għall-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali

dwar il-Qafas Strateġiku tal-UE dwar is-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol 2014-2020
(2015/2107(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Biljana Borzan

SUĠĠERIMENTI

Il-Kumitat għad-Drittijiet tan-Nisa u l-Ugwaljanza bejn is-Sessi jistieden lill-Kumitat għall-Impjiegi u l-Affarijiet Soċjali, bħala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suġġerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

A. billi l-kundizzjonijiet tax-xogħol qegħdin jiddeterjoraw u qegħdin jiżdiedu l-inugwaljanzi bejn l-Istati Membri f'termini ta' kundizzjonijiet tax-xogħol; billi l-kriżi ekonomika kkontribwixxiet biex jiggravaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol;

B. billi, fl-UE, l-impjiegi tan-nisa huma konsiderevolment ogħla fis-settur tas-servizzi aktar milli fl-industrija; billi n-nisa, spiss huma impjegati l-iktar fis-settur tas-saħħa u dak soċjali, fin-negozju, fil-manifattura, fl-edukattivi u f'attivitajiet kummerċjali, u dejjem aktar f'impjiegi part-time u każwali, u dan għandu implikazzjonijiet sinifikanti ta' saħħa u sigurtà fuq il-post tax-xogħol (OSH);

C. billi l-Qafas Strateġiku tal-UE dwar is-Saħħa u s-Sigurtà fuq il-Post tax-Xogħol 2014-2020 għandu jinkludi referenza speċifika għad-differenzi bejn is-sessi, u billi min jimpjega għandu jagħti attenzjoni partikolari għal din il-kwistjoni waqt attivitajiet ta' taħriġ u ta' prevenzjoni tar-riskju u ta' ġestjoni;

D. billi l-prevenzjoni tar-riskji okkupazzjonali u l-promozzjoni tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol huma mezzi fundamentali biex jinħolqu u jinżammu ambjenti aktar b'saħħithom u sikuri, jitjiebu l-kundizzjonijiet tax-xogħol u jiġu miġġielda b'mod effikaċi l-inċidenti fuq il-post tax-xogħol u l-mard ikkaġunat mix-xogħol;

E. billi l-irġiel ikollhom aktar inċidenti fuq il-post tax-xogħol min-nisa, iżda n-nisa, isofru aktar minn mard ikkaġunat mix-xogħol minħabba l-espożizzjoni tagħhom għal riskji partikolari;

F. billi jeżisti l-isterjotip li n-nisa għandhom impjiegi b'anqas riskju, billi l-opinjoni ġenerali fl-Ewropa hi li t-tqassim tax-xogħol bejn l-irġiel u n-nisa qatt ma jkun newtrali, u billi, ġeneralment, il-fatt li t-tqassim joskura l-problemi tas-saħħa, u bħala riżultat ta' dan tittieħed azzjoni anqas preventiva b'rabta mal-impjiegi tan-nisa;

G. billi l-istress relatat max-xogħol hu t-tieni l-iktar problema frekwenti relatata mas-saħħa fl-Ewropa - wara l-mard muskoloskeletali - u billi madwar nofs il-ħaddiema jikkunsidrawh bħala komuni fil-post tax-xogħol tagħhom; billi dan hu responsabbli għal kważi nofs in-numru ta' jiem ta' xogħol mitlufa kull sena u jirrappreżenta nefqa annwali għas-soċjetà ta' madwar EUR 240 biljun;

H. billi l-identifikazzjoni ta' ħaddiema f'riskju u l-għarfien bikri tas-sintomi huma strateġiji vitali għall-prevenzjoni ta' mard muskoloskeletali, bħal ma hi l-introduzzjoni ta' sistema ta' segwitu u ta' monitoraġġ li tkun ibbażata fuq valutazzjonijiet kliniċi, dan sabiex jiġi prodott mudell ta' referenza aktar aġġornat;

I. billi l-ġlieda kontra l-inċidenti fuq il-post tax-xogħol tista' tirnexxi biss bil-promozzjoni ta' approċċ iffokat fuq il-persuna, f'kull aspett tal-proċess ta' produzzjoni;

J. billi s-segregazzjoni fuq il-post tax-xogħol, id-differenza bejn il-pagi, il-ħin tax-xogħol, il-postijiet tax-xogħol, il-kundizzjonijiet prekarji tax-xogħol, is-sessiżmu u d-diskriminazzjoni sesswali, kif ukoll id-differenzi assoċjati ma' aspetti fiżiċi partikolari tal-maternità, huma fatturi li jistgħu jaffettwaw il-kundizzjonijiet tax-xogħol tan-nisa;

K. billi, skont l-Aġenzija Ewropea għas-Sigurtà u s-Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol, 15 % tal-ħaddiema tal-UE jitrattaw sustanzi perikolużi bħala parti minn xogħolhom; billi dawn is-sustanzi huma ta' riskju għall-ħaddiema nisa u irġiel; billi, madankollu, in-nisa tqal li huma esposti għal ċerti tossini jinsabu f'riskju ta' kumplikazzjonijiet tul it-tqala tagħhom u/jew difett tat-twelid;

L. billi r-riċerka wriet li l-problemi ta' saħħa mentali jwasslu għal telf ta' produttività fuq skala kbira, assentejiżmu u ġranet ta' waqfien mix-xogħol; billi hu għalhekk vitali għall-partijiet interessati kollha li jindirizzaw kemm il-kawżi kif ukoll is-sintomi ta' saħħa mentali ħażina sabiex ikun hemm forza tax-xogħol resiljenti u produttiva li tista' tiġġestixxi l-bilanċ bejn il-ħajja u x-xogħol; billi hi meħtieġa perspettiva tal-ġeneru dwar is-saħħa mentali fuq il-post tax-xogħol, partikolarment minħabba l-inugwaljanzi bejn is-sessi li jeżistu, u minħabba prattiki organizzattivi li jippromovuhom, kif ukoll ir-rwoli tal-ħajja li n-nisa li jaħdmu jeħtieġ li jibbilanċjaw;

M. billi l-kriżi soċjo-ekonomika attwali wasslet biex ikunu adottati numru dejjem akbar ta' liġijiet li jippermettu żieda fil-ħin tax-xogħol sa tard fl-għaxija, xogħol matul il-lejl, u xogħol fil-festi pubbliċi u l-ħdud u ta' modi li jiksru r-regoli tal-ħin tal-brejk u ta' perjodi ta' mistrieħ; billi xi setturi, bħas-servizzi bl-imnut, fejn in-nisa huma l-akbar settur ta' impjegati, kienu affettwati ferm ħażin u billi dan kellu konsegwenzi negattivi diretti fuq il-kundizzjonijiet tax-xogħol, is-saħħa tal-impjegati, u fuq sforzi biex jiġu assigurati l-bilanċ bejn il-ħajja u x-xogħol u l-koeżjoni soċjali;

N. billi n-nisa jistgħu jiffaċċjaw riskji speċifiċi inklużi disturbi muskuloskeletali jew ċerta tipi ta’ kanċer, bħall-kanċer tas-sider jew il-kanċer tal-endometriju minħabba n-natura ta’ ċerti impjiegi fejn huma rrappreżentati żżejjed[1];

O. billi riċerka empirika tissuġġerixxi li n-nisa huma inqas rappreżentati fit-teħid ta' deċiżjonijiet li jirrigwardaw is-saħħa u s-sikurezza;

P. billi d-dispożizzjonijiet OHS jirrikonoxxu għadd ta' gruppi 'vulnerabbli' li jiffaċċjaw riskju akbar meta jaħdmu f'kuntatt ma' sustanzi perikolużi; billi dawn il-gruppi jinkludu l-ħaddiema kollha (rġiel u nisa) li m'għandhomx esperjenza, għandhom ftit li xejn taħriġ, għandhom diffikultajiet ta' komunikazzjoni jew għandhom kundizzjonijiet mediċi preeżistenti, żgħażagħ, ħaddiema migranti u nisa tqal u li jreddgħu;

Q. billi s-saħħa u s-sigurtà huma qasam dinaniku li jrid jiġi adattat kostantement u jirrispondi għal ambjenti tax-xogħol li jinbidlu; billi għandu jkun rikonoxxut li dejjem hemm ħtieġa għal taħriġ u li dan għandu jindirizza firxa wiesgħa ta' kwistjonijiet, inkluża s-saħħa mentali;

[1] EU-OSHA, 2013, New risks and trends in the safety and health of women at work. (Riskji u tendenzi ġodda fis-saħħa u s-sigurtà tan-nisa fuq il-post tax-xogħol) https://osha.europa.eu/en/publications/reports/new-risks-and-trends-in-the-safety-and-health-of-women-at-work/view.

R. billi n-nisa f'żoni rurali għandhom aktar diffikultajiet biex jeżerċitaw id-drittijiet tax-xogħol u tas-saħħa tagħhom u huma mċaħħda aktar minn aċċess għal servizzi tas-saħħa pubblika bażika, trattament mediku speċjali u eżamijiet biex ikun hemm għarfien bikri tal-kanċer;

S. billi l-fastidju sesswali fuq ix-xogħol, u s-sens ta' insigurtà li dan joħloq, iridu jkunu miġġielda;

1. Jiddeplora bil-qawwa l-fatt li l-proposta li tkun riveduta d-Direttiva tal-Liv tal-Maternità joħloq riskju li din tkun irtirata u, jekk dan iseħħ, jinsisti li l-Kummissjoni tipproponi fil-pront inizjattiva leġiżlattiva sabiex tadatta u taġġorna d-dispożizzjonijiet dwar is-saħħa u s-sigurtà tad-direttiva li tmur lura għall-1992; jiddeplora, b'mod aktar ġenerali, l-azzjoni li ħadet il-Kummissjoni taħt il-programm REFITT fil-qasam tas-saħħa u s-sigurtà fuq il-post tax-xogħol;

2. Jistieden lill-kumpaniji pubbliċi u privati jippromovu l-parteċipazzjoni tan-nisa fit-teħid ta' deċiżjonijiet dwar il-politika, minħabba li din il-parteċipazzjoni għandha importanza ewlenija biex tippromovi drittijiet ugwali u trattament ugwali għan-nisa fuq il-post tax-xogħol;

3. Jistieden lill-Istati Membri jikkonċentraw, permezz ta' programm ta' koordinazzjoni Ewropew, dwar il-ħtiġijiet ta' intrapriżi żgħar u ta' daqs medju sabiex jippermettulhom itejbu l-implimentazzjoni ta' kundizzjoni aħjar tax-xogħol għas-saħħa u s-sigurtà tal-impjegati tagħhom, filwaqt li jikkunsidraw il-ħtiġijiet speċifiċi tan-nisa f'dan ir-rigward;

4. Jistieden lill-Istati Membri jżidu l-investiment pubbliku f'riżorsi umani, tekniċi u finanzjarji xierqa u essenzjali sabiex jivverifikaw il-konformità mal-istandards tax-xogħol u jippenalizzaw kull każ ta' ksur tagħhom, billi jippromovu taħriġ professjonali speċjalizzat fis-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol, u f'kampanji biex jikber l-għarfien u jipprovdu informazzjoni u konsulenza fir-rigward tar-relazzjonijiet industrijali;

5. Jistieden lill-Kummissjoni tistabbilixxi limiti vinkolanti Ewropej dwar l-espożizzjoni għal numru estiż ta' sustanzi tossiċi, inklużi sustanzi li huma karċinoġeni, mutaġeni jew tossiċi għar-riproduzzjoni, peress li n-nisa spiss huma partikolarment esposti għal taħlita ta' sustanzi kemm fuq il-post tax-xogħol kif ukoll fid-dar li jistgħu jżidu r-riskji għas-saħħa, inkluż għall-vijabbiltà ta' uliedhom;

6. Jenfasizza ż-żieda drammatika f'mard mentali bħal burnout jew dipressjoni fuq ix-xogħol, u jitlob biex ikun hemm xi tip ta' 'dritt għal ħin li fih ma tkunx ikkuntattjat' pan Ewropew għall-impjegati kollha u dritt għal xogħol part-time jew mid-dar;

7. Jiġbed l-attenzjoni tal-Kummissjoni għall-importanza li tkun żviluppata prevenzjoni minn esponiment okkupazzjonali għal interferenti endokrinali, li għandhom diversi effetti ta' ħsara fuq is-saħħa tal-irġiel u tan-nisa ħaddiema u tat-tfal tagħhom; jistieden lill-Kummissjoni tfassal mingħajr dewmien strateġija komprensiva dwar l-interferenti endokrinali li tinkludi l-implimentazzjoni ta' leġiżlazzjoni tal-UE dwar is-suq tal-pestiċidi u tal-bijoċidi u ssaħħaħ ir-regoli dwar il-prevenzjoni tar-riskji okkupazzjonali;

8. Jistieden lill-Kummissjoni tiżgura, permezz tad-Direttiva dwar il-Ħin tax-Xogħol u ta' leġiżlazzjoni oħra relevanti, sigħat ta' xogħol li jirrispettaw is-saħħa, is-sigurtà u dinjità

umana tal-ħaddiema u biex tirregola b'mod aktar effiċjenti l-bilanċ bejn ix-xogħol u l-ħajja privata għall-ħaddiema u dwar ġurnata komuni ta' mistrieħ fil-ġimgħa;

9. Jistieden lill-Kummissjoni tindirizza n-numru dejjem akbar ta' mard muskoloskeletali u ta' ċerti tipi ta' kanċer fost in-nisa kaġun tal-kundizzjonijiet tax-xogħol marbuta max-xogħol tad-dar; itenni s-sejħa tiegħu lill-Kummissjoni biex tipproponi direttiva dwar mard muskoloskeletali relatat max-xogħol, b'mod partikolari biex tingħata attenzjoni għall-ħaddiema nisa;

10. Jistieden lill-Kummissjoni biex ma tħallix barra l-kwistjoni tal-iżvilupp ta' kanċers relatati max-xogħol, bħal tumuri fil-kanal nasali, li l-inċidenza tiegħu hi ogħla f'każijiet fejn is-sistemi respiratorji tal-ħaddiema mhumex protetti biżżejjed kontra tipi ta' għabra li hi relattivament komuni, bħal dawk li jkun hemm meta jiġi proċessat l-injam, il-ġilda, it-tqiq, it-tessili, in-nikil u materjali oħra;

11. Jitlob l-iżvilupp u l-implimentazzjoni aħjar ta' strutturi OSH għal nisa li jaħdmu f'binjiet tal-klijenti, u jipproponi li jsir studju dwar ir-relevanza ta' regolament leġiżlattiv tal-kura fid-dar;

12. Iħeġġeġ lill-Kummissjoni twettaq studju, imqassam skont il-ġeneru u l-età, dwar il-benessri tal-post tax-xogħol u l-esponiment għall-istress fuq ix-xogħol;

13. Jistieden lill-Istati Membri jimplimentaw ir-Rakkomandazzjoni tal-Kummissjoni 92/1631/KEE li tippromovi kuxjenza kontra l-fastidju sesswali, u kull kondotta oħra abbażi tas-sess u li taffettwa d-dinjità umana; jistieden lill-Istati Membri biex ukoll jieħdu azzjoni fis-settur pubbliku sabiex jimplimentaw il-kodiċi ta' kondotta tal-Kummissjoni, bħala eżempju għas-settur privat;

14. Jistieden lill-Istati Membri jwettqu studji, imqassma skont il-ġeneru, l-età u l-qasam ta' attività ekonomika, fl-inċidenza ta' mard muskoloskeletali fost il-ħaddiema f'livell nazzjonali, bil għan li jiddeterminaw kif l-aħjar jimmonitorjaw dan il-mard;

15. Jenfasizza l-ħtieġa għall-organizzazzjonijiet ta' min iħaddem u t-trade unions biex ikomplu jippromovu l-għarfien dwar il-fastidju sesswali u jinkoraġġixxu lin-nisa jirrapurtaw inċidenti, filwaqt li jikkunsidraw il-ħidma li diġà saret permezz tad-Djalogu Soċjali Ewropew u l-Linji Gwida Multi-Settorjali biex tkun indirizzata Vjolenza minn Terzi u Fastidju relatat max-Xogħol;

16. Jilqa' l-kampanja Inqas Stress għal iktar Saħħa fuq il-Post tax-Xogħol mmexxija mill-Kummissjoni Ewropea; jenfasizza li inizjattivi biex jiġi indirizzat l-istress marbut ma-xogħol għandhom jinkludu d-dimensjoni tal-ġeneru, minħabba l-kundizzjonijiet speċifiċi tax-xogħol tan-nisa;

17. Jistieden lill-Istati Membri jikkunsidraw id-dimensjoni tal-ġeneru fi proċeduri li jivvalutaw is-saħħa u s-sigurtà tar-riskji fuq ix-xogħol; jitlob, f'dan ir-rigward, l-appoġġ għal taħriġ dwar l-integrazzjoni tal-perspettiva tal-ġeneru, għal għarfien u attivitajiet għar-rappreżentanti tas-sigurtà , għall-ispetturi tax-xogħol u t-tobba tax-xogħol, speċjalment fir-rigward tal-vjolenza relatata mal-ġeneru sabiex ikunu identifikati u jingħataw għajnuna l-vittmi ta' vjolenza domestika, ta' ibbuljar u ta' fastidju sesswali, kif ukoll għall-iskambju tal-aħjar prattika, sabiex jiġu promossi kundizzjonijiet tax-xogħol aħjar. jenfasizza l-

importanza li jkunu involuti ħaddiema nisa u rġiel fit-teħid tad-deċiżjonijiet, fil-proċessi ta' sorveljanza u ta' reviżjoni;

18. Jinkoraġġixxi lill-Istati Membri jiżguraw opportunitajiet indaqs fl-eżerċizzju tad-drittijiet tax-xogħol u ta' aċċess ugwali għas-servizzi tal-kura tas-saħħa pubblika, filwaqt li tingħata attenzjoni partikolari lil nisa f'żoni rurali u lil gruppi oħra ta' ċittadini vulnerabbli;

19. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jippromovu u jinkoraġġixxu l-benessri mentali fuq ix-xogħol, b'perspettiva qawwija dwar il-ġeneru, u biex jenfasizzaw il-ħtieġa ta' żvilupp u ta' kondiviżjoni tal-aħjar prattika; jitlob rwol aġġornat għas-sħab soċjali, partikolarment it-trade unions, minħabba r-rwol importanti tagħhom biex jimpedixxu u jiġġieldu prattiki tax-xogħol li jmorru kontra d-dinjità tal-bniedem u l-kunċett ta' xogħol deċenti;

20. Jistieden lill-Kummissjoni u lill-Istati Membri jiżviluppaw u jappoġġaw taħriġ ta' kwalità għolja fil-qasam tas-saħħa u s-sikurezza, waqt li jaħdmu mal-partijiet interessati kollha biex jiżviluppaw u jikkondividu l-aħjar prattika, bħal tagħlim ibbażat fuq ix-xogħol, tagħlim dwar l-unjoni, is-saħħa mentali, l-ewwel għajnuna, il-waqfien mit-tipjip u inizjattivi speċifiċi għall-ġeneru bħall-kliniċi għall-benessri tal-mara, u kontrolli tas-saħħa għan-nisa;

21. Jenfasizza l-fatt li kull strateġija għas-saħħa u s-sigurtà fuq ix-xogħol trid tinkludi perspettiva biex jiġi miġġieled il-fastidju sesswali fuq ix-xogħol u biex jinħolqu ambjenti sikuri fuq ix-xogħol għan-nisa;

22. Jenfasizza li n-nisa jridu jkunu inklużi fil-proċessi ta' teħid ta' deċiżjonijiet relatati mal-iżvilupp ta' prattiki aħjar dwar is-saħħa u s-sigurtà fl-ambjenti tax-xogħol tagħhom.

RIŻULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	14.7.2015
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: 19 –: 4 0: 8
Membri preżenti għall-votazzjoni finali	Daniela Aiuto, Catherine Bearder, Malin Björk, Vilija Blinkevičiūtė, Viorica Dăncilă, Iratxe García Pérez, Anna Hedh, Mary Honeyball, Elisabeth Köstinger, Agnieszka Kozłowska-Rajewicz, Angelika Niebler, Maria Noichl, Marijana Petir, Liliana Rodrigues, Jordi Sebastià, Michaela Šojdrová, Ernest Urtasun, Elissavet Vozemberg, Jadwiga Wiśniewska, Jana Žitňanská, Inês Cristina Zuber
Sostituti preżenti għall-votazzjoni finali	Biljana Borzan, Louise Bours, Stefan Eck, Linnéa Engström, Julie Girling, António Marinho e Pinto, Dubravka Šuica, Marc Tarabella
Sostituti (skont l-Artikolu 200(2)) preżenti għall-votazzjoni finali	Nedzhmi Ali, Therese Comodini Cachia